Hapro
JADE ONYX

Owner's manual

Anleitung

Handleiding

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Mode de empleo

HAPRO a VDL Company

Setting pneumatic springs where appropriate
Bei Bedarf Gasdruckfedern einstellen
Eventueel afstellen gasveren
Régler éventuellement les ressorts à gaz
Eventuale regolazione delle sospensioni
Eventualmente ajustar los dispositivos de elevación por gas

A

Sun canopy rises spontaneously

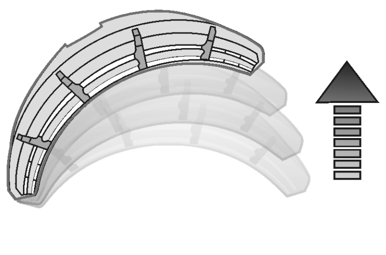
Sonnenhimmel bewegt sich von selbst nach oben

Zonnehemel gaat vanzelf omhoog

Le ciel monte lui-même

Il cielino si alza da solo

La parte superior del solarium se eleva sola



B

Sun canopy lowers spontaneously

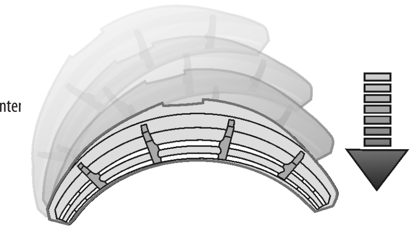
Sonnenhimmel bewegt sich von selbst nach unten

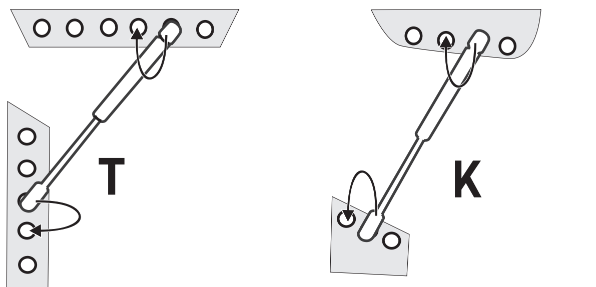
Zonnehemel gaat vanzelf omlaag

Le ciel descend lui-même

Il cielino si abbassa da solo

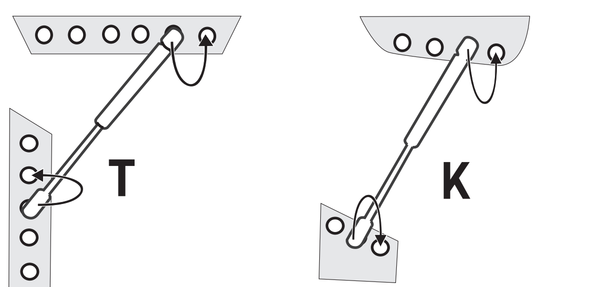
La parte superior del solarium se baja sola





- Reverse pneumatic spring 1 aperture
- Gasdruckfeder 1 Loch zurück stellen.
- Gasveer 1 gat terug plaatsen

- Reculer le ressort à gaz d'un trou.
- Riportare indietro di 1 foro la sospensione
- Echar el dispositivo de elevación por gas 1 agujero hacia atrás.



Advance pneumatic spring 1 aperture

Gasdruckfeder 1 Loch nach vorn stellen.

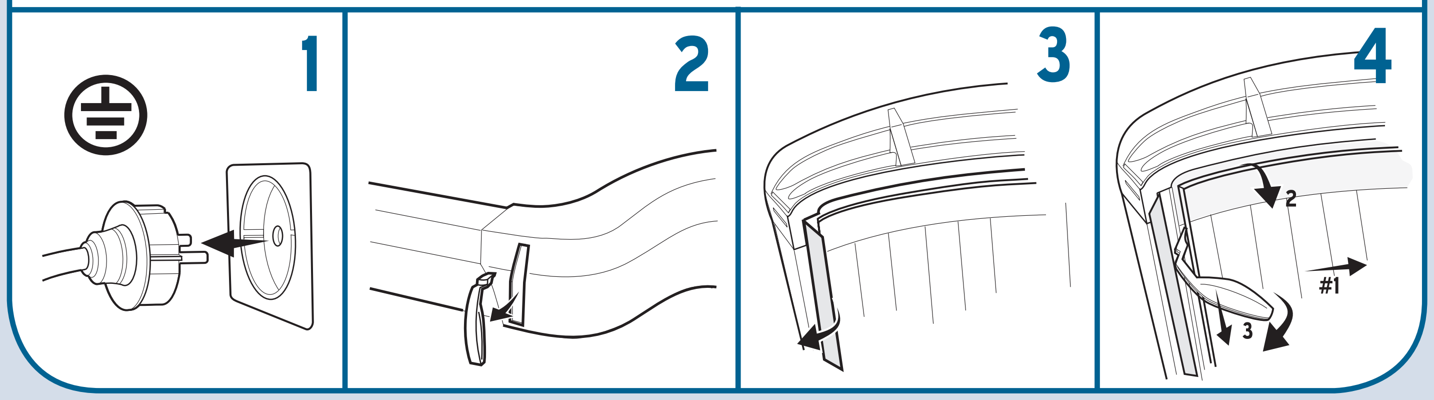
Gasveer 1 gat naar voren plaatsen plaatsen

Avancer le ressort à gaz d'un trou.

Portare in avanti di 1 foro la sospensione.

Echar el dispositivo de elevación por gas 1 agujero hacia adelante.

Removing the acrylic sheet
Ausbau der Acrylglasscheibe
Het verwijderen van de acrylplaat
Enlever la plaque acrylique
Rimozione della piastra acrilica
Quitar la placa acrílica



Assembly instructions

Before your sun bed leaves the Hapro plants it is tested thoroughly and inspected for defects and damage. We request you when opening the packaging to always check the product for external defects, imperfections or transport damage. Should it regrettably display defects or omissions, please contact your dealer.

Your sun bed should be installed carefully using these assembly instructions. You should also check whether the local power supply corresponds to that stipulated on the type panel that is stuck to the back of your unit. In order to ensure safe use your sun bed should under all circumstances be connected to an earthed power supply. If you connect the unit to a power supply that is not earthed the lamps may burn dimly or when the unit incurs an electrical defect it may become charged.

We advise you not to use an extension cable, unless its electrical rating meets the requirements of the application. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Do not place your sun bed in a damp area and make sure that there is adequate ventilation. When in doubt consult your dealer.

After you have installed your sun bed you should check that everything is functioning properly. The following options apply:

a. When your sun bed is fitted with an electronic operating section (can be identified from the digital display), you can test the sun bed on the basis of the accompanying instructions.
b. When your sun bed is fitted with an electromechanical timer (can be identified from the turning knob or pointer), you can test the sun bed by turning the knob clockwise. The sun bed can be switched off again by turning the pointer or knob back to "0".

Note: Before the end of the tanning session, the machine will give a series of bleeps to alert you.

Usage

When your sun bed is properly installed and functions properly it is ready for use. **Caution:** before actually tanning you should familiarize yourself with the information in the accompanying booklet "sunny prospects".

Defect

When your sun bed does not operate as expected this may be due to a disturbance and/or defect. Before reporting this problem to your dealer you should check whether the unit has been properly installed. The following situations apply:

a. Mechanical defect. Check whether your sun bed has been properly installed by once more reading the assembly instructions.
b. Electrical defect. Try to correct the defect using the trouble-shooting guide below.

Note: Do not use your sun bed when the ventilation is defective or is not functioning optimally, the timer is defective or the blue and/or white filter glass of the optional face tanner is broken or missing.

Problem	Possible solution
The unit will not start	a. Check that the plug is properly connected to the wall socket power supply b. Check that power is being supplied to the wall socket.
The fuse blows in use	a. Check the rating of the fuse. This should be: 16A slow.
Some lamps do not burn	a. Check for the lamp(s) involved the starter and switch using where necessary the starter from a lamp that is functioning. b. Check the de lamp(s), by swapping those that do not work with those that do.
Lamps burn dimly when the sun bed is not in use	a. Reverse the switch to the power cable.

*When replacing parts you should always use original parts. Inquire for those with your dealer.

Montage und Installation

Bevor Ihre Sonnenbank das Hapro-Werk verlässt, hat das Gerät gründliche Tests durchlaufen und wurde sorgfältig auf Mängel und Beschädigungen kontrolliert. Beim Öffnen der Verpackung bitten wir Sie, das Produkt in jedem Fall auf äußere Mängel, Unvollkommenheiten oder Transportschäden zu kontrollieren. Sollte wider Erwarten ein Fehler oder Mangel an Ihrem Gerät vorliegen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Bei der Installation Ihrer Sonnenbank ist sorgfältig anhand dieser Montageanleitung vorzugehen. Außerdem müssen Sie kontrollieren, ob der Netzanschluss vor Ort mit den Angaben auf dem Typenschild hinten am Gerät übereinstimmt. Um die Sicherheit im Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie die Sonnenbank in jedem Fall an eine geerdete Steckdose anschließen. Falls Sie das Gerät an eine nicht geerdete Steckdose anschließen, können die Lampen schwach leuchten, und im Falle eines elektrischen Defekts kann das Gerät unter Spannung stehen.

Stellen Sie die Sonnenbank nicht in einem feuchten Raum auf. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Fachhändler

Wir empfehlen, kein Verlängerungskabel zu verwenden, es sei denn, dieses weist eine ausreichende elektrische Belastbarkeit auf. Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es zur Vorbeugung vor Unfällen durch den Kundendienst des Herstellers oder einem qulifizierten Fachmann ersetzt werden.

Nach dem ordnungsgemäßen Aufstellen der Sonnenbank müssen Sie kontrollieren, ob alles richtig funktioniert. Folgende Möglichkeiten können zutreffen:

a. Wenn Ihre Sonnenbank mit einem elektronischen Bedienteil (am Digitaldisplay zu erkennen) ausgestattet ist, können Sie die Sonnenbank anhand der mitgelieferten Anleitung testen.
b. Falls Ihre Sonnenbank mit einem elektromechanischen Timer ausgestattet ist (am Drehknopf oder Zeiger zu erkennen), können Sie die Sonnenbank testen, indem Sie den Knopf nach rechts drehen. Zum Ausschalten der Sonnenbank kann der Zeiger oder Knopf wieder auf "0" gestellt werden.

Hinweis: Bevor die Bräunungssession abgelaufen ist, gibt das Gerät einige Signaltöne ab, um Sie darauf aufmerksam zu machen.

Benutzung

Wenn Ihre Sonnenbank ordnungsgemäß installiert ist und richtig funktioniert, ist sie einsatzbereit. **Achtung:** Vor Benutzung der Sonnenbank machen Sie sich bitte mit den Informationen in der mitgelieferten Broschüre "Sonnige Aussichten" vertraut.

Defekt

Wenn Ihre Sonnenbank nicht wunschgemäß funktioniert, kann eine Störung und/oder ein Defekt vorliegen. Bevor Sie sich mit einer Störungsmeldung an Ihren Fachhändler wenden, kontrollieren Sie bitte, ob das Gerät richtig installiert wurde. Folgende Fälle können zutreffen:

a. Mechanischer Defekt. Kontrollieren Sie, ob die Sonnenbank richtig installiert ist, indem Sie die Montageanleitung noch einmal durchgehen.
b. Elektrischer Defekt. Versuchen Sie, die Störung mithilfe des folgenden Problemlösers zu beheben.

Hinweis: Verwenden Sie die Sonnenbank in folgenden Fällen nicht: Wenn die Belüftung defekt ist oder nicht einwandfrei funktioniert, wenn der Timer defekt ist, wenn das blaue und/oder weiße Filterglas des optionalen Gesichtsbräuners gesprungen ist oder fehlt.

Problem	Mögliche Lösung
Das Gerät startet nicht	a. Kontrollieren, ob der Stecker richtig in der Wandsteckdose steckt. b. Kontrollieren, ob Spannung in der Wandsteckdose anliegt.
Im Betrieb springt die Sicherung heraus	a. Den Sicherungswert kontrollieren. Die Sicherung muss folgenden Wert haben: 16 A, träge.
Mehrere Lampen leuchten nicht	a. Den Starter der betreffenden Lampe(n) kontrollieren und bei Bedarf gegen den Starter einer funktionierenden Lampe austauschen. b. Die Lampe(n) kontrollieren und nicht funktionierende Lampen austauschen.
Lampen leuchten schwach auf, wenn die Sonnenbank nicht in Betrieb ist	a. Den Stecker des Netzkabels umdrehen.

*Beim Auswechseln von Teilen müssen Sie in jedem Fall Original-Ersatzteile verwenden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler.

Montage en installatie

Voordat uw zonnebank de Hapro fabrieken verlaat, is het toestel uitvoerig getest en gecontroleerd op gebreken en beschadigingen. Bij het openmaken van de verpakking, verzoeken wij u altijd het product te controleren op uitwendige gebreken, onvolkomenheden of transportschade. Indien er onverhoopt iets aan uw toestel mankeert of ontbreekt, neem dan contact op met uw dealer.

De installatie van uw zonnebank, dient zorgvuldig te gebeuren met deze montage-instructie. Tevens dient u te controleren of de plaatselijke netaansluitingen overeenkomen met hetgeen op het typeplaatje, welke achter op uw apparaat geplakt is, staat vermeld. Om een veilig gebruik te kunnen garanderen, dient u uw zonnebank immer op een geaarde wandcontactdoos aan te sluiten. Indien u het apparaat aansluit op een niet geaard stopcontact, kunnen de lampen flauw oplichten, of kan het apparaat bij een elektrisch defect onder spanning komen te staan.

Wij adviseren u om geen gebruik te maken van een verlengsnoer, tenzij deze voldoende elektrisch sterk is voor de toepassing. Om ongelukken te voorkomen moet het netsnoer als dit beschadigd is, vervangen worden door de fabrikant, haar service agent of een gelijkwaardige gekwalificeerde persoon.

Plaats uw zonnebank niet in een vochtige ruimte en zorg voor voldoende ventilatie. Raadpleeg uw dealer bij twijfel.

Na het correct plaatsen van uw zonnebank, dient u te controleren of alles juist functioneert. De volgende mogelijkheden zijn van toepassing:

a. Indien uw zonnebank is uitgerust met een elektronisch bediendeel (te herkennen aan het digitale display), kunt u de zonnebank testen aan de hand van de bijgeleverde handleiding.
b. Indien uw zonnebank is uitgerust met een elektromechanische timer (te herkennen aan de draaiknop of wijzer), kunt u de zonnebank testen door de knop rechtsom te draaien. De zonnebank kan worden uitgeschakeld, door de wijzer of knop weer naar "0" te verdraaien.

Notitie: Voordat de bruiningssessie eindigt, geeft het apparaat een aantal pieptonen om u hierop te attenderen.

Gebruik

Indien uw zonnebank correct is geïnstalleerd en juist functioneert, is hij klaar voor gebruik. **Let op:** voordat u daadwerkelijk gaat zonnen, dient u zich op de hoogte te stellen van de informatie in het meegeleverde boekje "zonnig vooruitzicht."

Defect

Als uw zonnebank niet naar wens functioneert, kan er sprake zijn van een storing en/of defect. Voordat u een storingsmelding doet bij uw dealer, verzoeken wij u te controleren of het apparaat goed is geïnstalleerd. De volgende situaties zijn van toepassing:

a. Mechanisch defect. Controleer of uw zonnebank juist is geïnstalleerd, door nogmaals de montage instructie door te lopen.
b. Elektrisch defect. Probeer met behulp van de onderstaande probleemoplosser de storing te verhelpen.

Notitie: Maak geen gebruik van uw zonnebank indien: de ventilatie defect is of niet optimaal functioneert, de timer defect is, het blauw- en of witte filterglas van de optionele gezichtsbruiner is gebarsten of ontbreekt.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het apparaat start niet	a. Controleer of de stekker correct in de wandcontactdoos zit. b. Controleer op de wandcontactdoos of er spanning aanwezig is
Tijdens het gebruik springt de zekering	a. Controleer de zekeringwaarde. Deze moet zijn 16A
Enkele lampen branden niet	a. Controleer van betreffende lamp(en) de starter en wissel deze zonodig uit met een starter van een lamp die wel functioneert. b. Controleer de lamp(en), door de niet werkende uit te wisselen met een werkende.
Lampen lichten zwak op als de zonnebank niet in gebruik is	a. Draai de stekker om van het netsnoer.

*Bij het vervangen van onderdelen dient u altijd gebruik te maken van originele onderdelen. Vraag hiernaar bij uw dealer.

Montage et installation.

Avant que le solarium quitte les usines Hapro, il est soumis à des tests détaillés et à des contrôles relatifs à des défectuosités et dommages éventuels. Lorsque vous ouvrirez l'emballage, nous vous prions toujours de contrôler si le produit n'a pas de défectuosités externes, d'imperfections ou de dommages dus au transport. Si quelque chose faisait défaut ou manquait à votre appareil, n'hésitez pas à contacter immédiatement votre concessionnaire.

L'installation de votre solarium doit se faire soigneusement conformément à ces instructions de montage. De plus, il faudra contrôler si les raccordements locaux au réseau correspondent avec ce qui est mentionné sur la plaque signalétique, collé derrière l'appareil. Pour pouvoir garantir une utilisation sûre de votre appareil, il faudra toujours raccorder votre solarium à un socle de prise de courant murale mise à la terre. Si vous raccordez l'appareil à une prise de courant qui n'est pas mise à la terre, les lampes diffuseront une lumière faible ou il se peut que votre appareil soit sous tension en cas de panne électrique.

Nous vous conseillons de ne pas utiliser de rallonge si elle n'est pas suffisamment solide sur le plan électrique pour ce type d'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée, afin d'eviter tout danger.

Ne placez pas votre solarium dans un endroit humide et veillez à ce que la ventilation soit suffisante. Consultez votre concessionnaire en cas de doute.

Après avoir placé correctement votre solarium, il faudra contrôler si tout fonctionne bien. Les possibilités suivantes sont applicables :

a. Si votre solarium est équipé d'une commande électronique (à reconnaître à l'affichage numérique), vous pourrez tester votre solarium en suivant les instructions du manuel fourni.
b. Si votre solarium est équipé d'une minuterie électromécanique (à reconnaître au bouton sélecteur ou à l'aiguille), vous pourrez tester le solarium en tournant le bouton vers la droite. Le solarium peut être mis hors tension en tournant l'aiguille ou le bouton vers la position "0".

Remarque: Avant la fin de la séance de bronzage, l'appareil émet plusieurs bips pour vous avertir.

L'utilisation

Si vous avez installé correctement votre solarium et s'il fonctionne bien, il sera prêt à l'emploi. **Attention:** avant de passer à une séance de bronzage, il faudra vous mettre au courant des informations figurant dans le livret fourni intitulé "des perspectives ensoleillées."

Défectuosité

Si votre solarium ne fonctionne pas à souhait, il peut être question d'une panne et/ou d'une défectuosité. Avant de signaler cette panne à votre concessionnaire, nous vous prions de contrôler si l'appareil a bien été installé. Les situations suivantes peuvent se présenter:

a. Défectuosité mécanique. Contrôlez si votre solarium a bien été installé en parcourant à nouveau les instructions concernant le montage.
b. Défectuosité électrique. Essayez de remédier à la panne en utilisant les instructions de dépannage ci-dessous.

Remarque : N'utilisez pas le solarium si la ventilation est défectueuse ou ne fonctionne pas de façon optimale, si la minuterie est défectueuse, si le verre de filtrage bleu ou blanc du bronzeur facial optionnel est fissuré ou fait défaut.

Problème	Solution possible
L'appareil ne démarre pas	a. Vérifiez si la fiche est bien enfoncée dans le socle de la prise de courant murale b. Vérifiez s'il y a une certaine tension sur le socle de la prise de courant murale.
Le fusible saute lors de l'utilisation	a. Vérifiez la valeur du fusible. Elle doit être: 16A lent.
Certaines lampes ne sont pas allumées	a. Contrôlez le démarreur de la /des lampe(s) en question et remplacez-le si nécessaire par le démarreur d'une lampe qui fonctionne bien. b. Contrôlez la (les) lampe(s) en remplaçant les lampes qui ne fonctionnent pas par des lampes qui fonctionnent bien.
Les lampes diffusent une lumière faible lorsque le solarium n'est pas utilisé	a. Retournez la fiche du cordon d'alimentation.

*Si vous remplacez certaines pièces, il faudra toujours utiliser des pièces originales. Demandez-les à votre concessionnaire.

Montaggio ed installazione

Il vostro lettino abbronzante, prima di uscire dagli stabilimenti Hapro, viene meticolosamente testato e controllato perché non vi siano rotture e danni. Durante l'apertura dell'imballo, vi consigliamo di controllare sempre il prodotto perché non vi siano rotture esterne, imperfezioni o danni dovuti al trasporto. Se malauguratamente dovesse mancare qualcosa all'apparecchiatura, contattate il vostro distributore.

L'installazione del vostro lettino abbronzante deve essere eseguita accuratamente seguendo le presenti istruzioni di montaggio. Inoltre dovete controllare se l'allacciamento elettrico è conforme a quanto riportato sulla targhetta che si trova dietro alla vostra apparecchiatura. Per garantire un funzionamento sicuro dovete collegare il vostro lettino abbronzante ad una presa di corrente dotata di messa a terra. Se collegate l'apparecchiatura ad una presa di corrente priva di messa a terra, le lampade potrebbero accendersi in modo fiacco, oppure, in caso di difetto elettrico, l'apparecchiatura potrebbe venirsi a trovare sotto tensione.

Vi consigliamo di non utilizzare cavi di prolunga, a meno che questi non siano sufficientemente potenti elettricamente per l'uso. Per evitare qualsiasi pericolo, se il cavo di alimentazione é danneggiato, deve essere sostituito dal construttore o dal suo rivenditore autorizzato o comunque da personale qualificato.

Non installate il vostro lettino abbronzante in un luogo umido e garantite una ventilazione sufficiente. In caso di dubbi, consultate il vostro distributore.

Una volta installato correttamente il vostro lettino abbronzante, dovete controllare se tutto funziona correttamente. Le seguenti possibilità sono applicabili:

a. Se il vostro lettino abbronzante è dotato di un dispositivo di comando elettronico (si riconosce sul display digitale), potete testare il lettino abbronzante consultando il manuale allegato.
b. Se il vostro lettino abbronzante è dotato di un timer elettromeccanico (si riconosce dalla manopola o dall'indicatore), potete testare il lettino abbronzante girando la manopola verso destra. Il lettino abbronzante può essere disinserito riportando l'indicatore o la manopola in posizione "0".

Nota: Prima della fine della seduta di abbronzatura l'apparecchio emette alcuni segnali acustici di avvertimento.

L'uso

Se il vostro lettino abbronzante è installato correttamente e funziona come si deve, esso è pronto all'uso. **Attenzione:** prima di passare realmente all'abbronzatura, dovete apprendere le informazioni contenute nel libretto allegato "abbronzarsi con attenzione".

Guasti

Se il vostro lettino abbronzante non funziona come desiderato, potrebbe trattarsi di un guasto e/o difetto. Prima di notificare una comunicazione di guasto al vostro distributore, vi consigliamo di controllare che l'apparecchiatura sia ben collegata. Potrebbero verificarsi le seguenti situazioni:

a. Difetto meccanico. Controllare che il vostro lettino abbronzante sia installato correttamente, ripassando nuovamente le istruzioni di montaggio.
b. Difetto elettrico. Provare a risolvere il guasto aiutandosi con la risoluzione dei problemi sottostante.

Nota: Non utilizzate il lettino abbronzante se: la ventilazione è difettosa o non funziona perfettamente, se il timer è difettoso, se il filtro di vetro blu e/o bianco dell'abbronzatore per il viso in opzione è incrinato o manca.

Problema	Possibili soluzioni
L'apparecchiatura non si accende	a. Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa di corrente b. Controllare che sulla presa di corrente ci sia tensione.
Durante l'uso salta il fusibile	a. Controllare il tipo di fusibile. Questo deve essere: 16 A lento.
Alcune lampade non sono accese	a. Controllare lo starter delle lampa de interessate e provare a sostituirlo con lo starter di una lampada che funziona bene. b. Controllare le lampade, cambiandone una che non funziona con una che funziona.
Le lampade si accendono debolmente quando il lettino abbronzante non è in uso	a. Invertire la spina del cavo di alimentazione.

*Per la sostituzione delle varie parti bisogna sempre utilizzare ricambi originali. Per questo consultate il vostro distributore.

Instrucciones de montaje

Antes de que su solarium abandone las fábricas Hapro, el aparato ha sido sometido a numerosas pruebas y controles de calidad. Le rogamos que al abrir el embalaje compruebe si el aparato presenta defectos externos, deficiencias o si ha sufrido daños durante el transporte. Si encuentra cualquier defecto en su aparato o si le falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor.

La instalación de su solarium debe realizarse cuidadosamente siguiendo estas instrucciones de montaje. Asimismo debe comprobar si los sistemas de alimentación eléctrica locales coinciden con lo indicado en la placa ubicada en la parte posterior del aparato. Con el fin de garantizar una utilización segura, el solarium debe siempre estar conectado a un enchufe de pared con toma de tierra. Si se conecta el aparato en un enchufe de pared sin toma de tierra, las lámparas pueden emitir poca luz o en caso de averías el aparato puede estar en tensión.

Le recomendamos que no utilice alargadores, salvo que éstos posean la suficiente resistencia eléctrica para esta aplicación. Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona similar cualificada para evitar riesgos.

Coloque el solarium en un lugar seco y bien ventilado. Consulte a su distribuidor en caso de duda.

Tras la correcta colocación del solarium, compruebe que todo funciona bien. Pueden darse las siguientes situaciones:

a. Si su solarium dispone de un panel de mando electrónico (se reconoce por la pantalla digital), usted puede probar el solarium siguiendo las instrucciones del manual adjunto.
b. Si su solarium dispone de un temporizador electromecánico (se reconoce por el botón giratorio o aguja), usted puede probar el solarium girando el botón hacia la derecha. Para apagar el solarium, vuelva a colocar el botón o la aguja en "0".

Observación: Antes de que termine la sesión de bronceado, el aparato emite una serie de pitidos para avisarle.

Uso

Si su solarium está correctamente instalado y funciona bien, estará listo para ser utilizado. **Atención:** antes de meterse en el solarium, debe leer detenidamente el librito adjunto "perspectivas soleadas."

Averías

Si su solarium no funciona correctamente, puede existir un fallo técnico y/o una avería. Antes de llamar a su distribuidor, le rogamos compruebe si el aparato se encuentra correctamente instalado. Pueden darse las siguientes situaciones:

a. Fallo mecánico. Compruebe si su solarium está correctamente instalado, y para ello realice nuevamente las instrucciones de montaje.
b. Fallo eléctrico. Intente detectar y solucionar el error con ayuda de la siguiente lista.

Observación: No utilice el solarium en los siguientes casos: si el ventilador está averiado o no funciona óptimamente, si el temporizador está averiado, si está resquebrajado o falta el cristal azul y/o blanco del filtro del solarium opcional de cara.

Problema	Posible solución
El aparato no se enciende	a. Compruebe si el aparato está correctamente enchufado b. Compruebe si hay corriente en el enchufe de pared.
Durante el uso saltan los plomos	a. Compruebe el valor de la intensidad, que debe ser: 16A retardado.
Algunas lámparas no se encienden	a. Compruebe la(s) lámpara(s) en cuestión e intercámbielas con el cebador de una lámpara que sí funcione b. Compruebe la(s) lámpara(s), intercambiando las que funcionan y las que no funcionan.
Las lámparas emiten una luz débil cuando el solarium no se está utilizando	a. Gire el interruptor del cable eléctrico.

*A la hora de sustituir las piezas, debe siempre utilizar piezas originales. Consulte a su distribuidor.

		C	T	K
A	M12		2x	
B	M10		6x	4x
C	M10		4x	4x
D	M6x20mm black	4x		4x
E	M6x8mm	4x		4x
F	M6x20mm	6x		
G		2x		2x
H		2x		2x
I	M8		4x	2x
J	M8		4x	2x
K			4x	2x
L		4x		2x
M		4x		2x
N		2x		
O	M10x35		2x	
P	M10x16		2x	
Q			4x	
R			2x	
		1x	1x	1x

Model
Modell
Modèle
Modello
Modelo

C


T


K